

---

# CHANSON NEVEZ,

*Composet etre daou Zen Yaouanq, desolet gant  
an displijadur dre valiç ar goal deodou.*

---

*Var eun ton agreabl.*

**M**A vijen bet partajet demeus ar sqientchou,  
Em bije ar c'henta choas demeus al loden-  
nou;

Me vije bet eloquant, prudent, melodijs,  
Hac a raje va c'haret hep triomphou Venus.

Mes Doue carantezus ha leuneus a buissanq,  
A ra m'en em gonsolan en creiz an ignoranq;  
Rac ar sperejou izel bepret a vo meulet,  
Herves ma lar ar Scritur, en pales an Drindet.

Me zo unan anezo, o poursu va' vantur,  
A fell din e peb qartier cavout va flijadur,  
Hac a za da vont bremâ bete ly va mestres,  
Da annonç dei carantez, grêt e meus alies.

Salud, femelen yaouanq, deut oûn c'hoas ho pete,  
Eus ac'hanon va-unan me guemer liberte  
Da renta dêc'h eur zalud gant peb affection,  
Ha mar bec'h din infidel, e ranno va c'halon.

Ha d'ec'h-u, p'areillamant, tenzoriervac'halon,  
 Me zo eur vinorezic lêzet en abandon ;  
 Hanval demeus eur c'haptif laqet en esclavach,  
 Cunduet gant argüirdorn demeus hopersonach.

Meulet ra vo an astrou ebars er firmamant;  
 C'houi annonç din eur galon hac am ront triomphant;  
 Hanval demeuseur c'haptif laqet en liberte,  
 Goude beza exilet en durant e' vue.

Mavije bet empouvoar, credit, vagüirvignon,  
 N'ho pije-bars er bed-mâ nep desolation;  
 Mes me a bed va Doue, pa ne ma empouvoar,  
 D'ho rëntabarser bed-mâvel an Elezer gloar.

Mam bije, egalité vel ar Cherubinet,  
 Eur muzellou en arc'hant hac eun teod alaouret,  
 Pe autramant ar pouvoar en d'oa Alexandri,  
 Furnez evel Salomon, dign evit ho meuli.

Me'ho ped, va zervicher, chenchomp a breposiou  
 Ha deut ganén da bourmen, jardin ar goal deodou,  
 Ha eno c'houi a velo transplantet eur boqet :  
 Alies dirac va zud eo bet represantet.

Deomp eta, va Mestrezic, da bourmen hon daou,  
 Evit ma considerin jardin ar goal deodou ;  
 Hanval eus an drouc-amzer e fleur ne dint qet guya,  
 Rac n'en dint qet arozet gant ar glizen an eê.

Bremâ, p'hon eus cauzeet en comparêzonou,  
 Me a ya da expliqa ebars en bêr gomzou :  
 Lennet e zeo hor setañc-ha poset an arrêt,  
 Dindavarch en ho qever, din eo qet permetet.



Ah ! femelen d'irespet, coll a res da rêzon :  
 Qemer brêmâ eur c'hleze da dreuji va c'halon,  
 Pa lemmes va flijadur, echu din va bue,  
 Nachomin mui er bed-mâ da zouffr extremite.

Me ho ped va zervicher, confortit ho calon,  
 Rac ezom hon eus hon daou a gonsolation;  
 Rac me a zo oblijet, abers ar güir Doue .  
 Da zenti ouz an hini en deus autorite.

Pa zepant eus ar goal deod ar separation,  
 Me ho ped, va mestrezic, d'ober reflexion,  
 Ha me ya da explica ar pez a meus lennet,  
 Peguen bras punition vit an teod milliguët.

Sonjit ebars en Sant Yan hars en Apocalips,  
 E Sant Gregor, e Sant Paul, Doctoret an Ilis,  
 Hac'o deus bet condaonet ebars en bër amzer  
 Ar goal deodou da veza princet da Lucifer.

Clêvit an Theoloji, sperejou a gonsacanç,  
 Pagomz deus a Sant Louis Roue bras eus a Franç,  
 Pa gommande d'e yugel dre e c'hourc'hemenou,  
 Da ober scouarn vouzar pa glêvje goal deodou.

Bars en eul levr ancien e meus güelet merqet  
 An ifern zo paveet a deodou milliguët;  
 Hac an nap gant plijadur a deuyo d'o zelaou,  
 A vo eme ar Scritur, renqet en o mescou.

Pa deuy an El Raphaël var e deatr eun de,  
 Da zon an drompill fatal d'ober an assamble,  
 E clêvot ar goal deodou e yudal gant arrach;  
 O c'houlên na vijen bet var an douar biscoas.

Me deu da laret adieu da blijadur ar bed,  
 Hac a ya en eun dezert d'eur forest benaquet;  
 Ho pezit sònjac'hanòn, me ho ped, va mestres,  
 Me deu da laret adieu dèc'h oll evit-james.

Oh! arrêtit, va mignon, ha bet compassion,  
 An daelou em daoulagad ha mantret va c'halon,  
 Me a bromet da Zoue dre an hano a le,  
 Birvigen ne vanqan dèc'h eus a fidelite.

Bars eun nebeudic amzer m'en em vel oblijet  
 Da disober eur sermant pehini am boa grêt;  
 Goneetoc'heus va c'halon ouzòn c'houi zisposo,  
 Ha mar deut d'am dilezel, me c'houlén va maro.

Me ho ped, va mestrezic, bet consolation,  
 Ha laqit ho confianç ebars Roue an trôn,  
 Me a vo ho servicher etre ma vin er bed;  
 Adieu ta, va mestrezic, qen vo'r c'henta güelet.

Me meus trapet eur pichon ebars em c'hroulaçou,  
 Ha crennet e ziou-esqel vit miret na nijo;  
 Ha m'en goulfe e berc'hen dre eur güir amitie,  
 Me a leusque e bichon ebars en liberte.

Nep en deus grêt ar zon-mâ, zo eur speret dister,  
 Dous a Barros Plouzelambr, en bordic Loc-Migél;  
 Hac en deus-hi composet da dremen e amzer,  
 Dezàn ha d'e vestrezic a chom en Treduder.

FIN.



# ANTRETIEN

## ETRE DAOU ZEN YAOUANQ

VAR EUR SEPARATION VOLONTER.

---

Var eun ton charmant.

**S**ELAOUT oll, tud yaouanq, eur rêzon familier,  
 A henoueursperetizel zo o chom en Tréguer,  
 Hao en deus ar volonte da zont da zislêriàn  
 An tenor deus an amitié zo arruet gantàn.

Crénvoc'h calz eguet ar môr, primoc'h eguet an avel,  
 Brillantoc'h eguet an tân, douçoc'h eguet ar mel,  
 Eo chaden an amitié, pa ve parfétamant  
 Hac unisset a galon entre daou den yaouanq.

Rac se ta, goaset yaouanq pere a rên er bed,  
 Na laqit qet ho speret da re gârout merc'hed;  
 Rac gout ouzont ar fêçon da douch ar c'halonou  
 Mui eguet an doctoret gant o oll discoursiou.

Eun tamperamant goal douç o deveus ar merc'het,  
 Gant eur galon goal frajil, eun humor imparfet;  
 O bisach a zo joaüs, ho daoulagad mignon,  
 Mes o c'hâlon zo traitour ebars e pep fêçon

Me meus choazet eur vestrez, ar vrava femelen  
 Agument zo er c'hanton, nemet ma zeo bien;  
 E merit, e zalanchou a zepant eus an eê,  
 Mes n'ellàn mui e meuli : ar gloar zo da Zoue.

O lumier an devalijien ! da han eo al Loar,  
 Te form ar blanedennou a rên var an douar.  
 Hac ec'h eus va oblijet dre va flandeden galet  
 Da zisober eur serwant pehini am boa grêt.

Me a ya da zisclêria eur separation,  
 Goude calz a garante etre daou gêr vignon :  
 Ar femelen oblijet da zont da chench qartier,  
 Hac ar mal zo qen dalc'bet na ell qet a ober.

Cetu ta ar femelen lêzet en abandon;  
 Ha ramplisset e c'halon a-zesolation,  
 E rencout n'em separi demeus e c'harante,  
 Model deus e flijadur, tenzor e amitie.

Allas ! eme'r femelen, me a vel bremâ sclêr  
 Ne meus qen var an douar netra nemet mizer.  
 Me na meus na tad, na mam o rên var an douar,  
 Ha muia tra am chagrin, na meus den hac am c'har.

Oll lapousset ens an êr, canit tout assambles  
 Gant eur music eloqant, vit ma clêvin homouez,  
 Ma ellin demeus ho pers caout consolation,  
 Pa zont gant va servicher lêzet en abandon.

Sant Pêr, prinç an Ebestel ha porzier var an trôa,  
 Disqennet em c'habinet, roit din consolation,  
 Pe supliit an ancou ma leuyo qent an heur,  
 D'am lemel deus ar bed-mâ pa ne meus nemet maeur.

Pa voa'r femelen yaouanq en desolatiôn ;  
 Eo'h aptren n'e c'habinet ganti e güir mignon ;  
 En eur dont d'e zaludi en deus bet goulennet  
 Petra ez eo ar sujet ma zeo qen contristet.

*Ar Plac'h.*

Me rent déc'h eur reveranq vel eun Æl eus an eé,  
 E mâ etre ho taouarn chaden va liberte ;  
 Eanval ouzeur martolod trapet etre daou dour,  
 Ha ne zeüs nemet Doue a ell rei dezàn sicour.

*Ar Goas.*

E pezh féçon, Plac'h yaouanq, em be-me an alc'hoe  
 A guement a ranfermse chaden ho liberte ?  
 Rac nema qet em pouvoar, pa ne'r meritàn qet ;  
 Beza an dispansatour Rouarez ar merc'hét.

*Ar Plac'h.*

Oh! excusit, den yaouanq, rac n'on qet eun objet  
 A dlefe Beza hanvet Rouarez ar merc'hét ;  
 Évrit va beza caret dre eur güir amitie,  
 Ne deuit qet d'am godissa ha bet ouzin true.

*Ar Goas.*

Credit hardi, Plac'h yaouanq, en ho caràn parfet,  
 Hep implija ar flambos gant Venus alumet ;  
 Qent velfec'h ar rivierou o pignat d'o sourcen  
 Eguet biqen, va mestres, ac'hanoc'h-na drahisfen.

*Ar Plac'h.*

Ret e zeo din finissa ha cessi da barlant,  
 Ho comzou, va mignon qer, am rent meurbet contant :

Me deu da souheti d'êc'h ar boneur parfelàn :  
Eur pried d'am holonte ho caro evel ma ràn.

*Ar Goas.*

Pa rencomp n'em separi, greomp a galon vad,  
Qercoulz eo ober abred evel a ziveat.  
Pa n'en d'omp qet destinet da veza priejou,  
Chançdompebarserbed-mâ hagoude hor maro.

*Ar Plac'h.*

Me c'hoarganénvel Adam er barados terrestr,  
Pa voe difennet oountàn dibri frouez gante Vestr;  
Pa zigresq va liberte e cresq va antêtamant;  
Ret eo en em separi ha bout bepret contant.

*Ar Goas.*

Felix, Hector ha Pompe, Abeillard hac Anton,  
Ar patriarch Abraham hac ar fur Salomon;  
En nobstant d'o ollsqient o deus renqet finissa,  
Hã ni d'le beza contant d'ober ar memes tra.

Nep en deus grêt ar zon-mâ a zo c'hoas den yaouanq,  
Oajet a dri-nguent mis en tu-hont da dri-c'hant,  
Hac en deus-hi composet en desolation,  
Touchant eo ar c'halonou piqet gant Cupidon.

FIN.




---

E Montroulez, eus a Imprimeri LÉDAN.